



umowa

o świadczenie usług ISDN
dla klientów biznesowychUmowa nr **TEL000137012800** zawarta pomiędzy:

Orange Polska Spółką Akcyjną z siedzibą i adresem w Warszawie (02-326) przy Al. Jerozolimskich 160 wpisaną do Rejestru Przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy XII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem 0000010681; REGON 012100784, NIP 526-02-50-995; z pokrytym w całości kapitałem zakładowym wynoszącym 3.937.072.437, adres do korespondencji: ul Jagiellońska 34 96-100 Skierniewice zwaną dalej „Orange” lub „Stroną”, reprezentowaną przez: Agatę Krynicką-Zajko na podstawie udzielonego pełnomocnictwa GPP – 1380/16/P

a Abonentem :

dane Abonenta (Nabywca)	
nazwa/firma	GMINA KĘDZIERZYN-KOŹLE
siedziba/adres	47-200 KĘDZIERZYN-KOŹLE UL. GRZEGORZA PIRAMOWICZA 32
adres do korespondencji	
NIP	749-20-55-601
reprezentant	Agata Morkis
podstawa reprezentacji	
dane Płatnika (Odbiorca)	
nazwa/firma	MIEJSKI OŚRODEK POMOCY SPOŁECZNEJ W KĘDZIERZYNIE-KOŹLU
siedziba/adres	47-224 KĘDZIERZYN-KOŹLE UL. MIKOŁAJA REJA 2A
dane Usługi	
adres miejsca świadczenia usługi	47-200 KĘDZIERZYN-KOŹLE UL. PIRAMOWICZA 27
numer zakończenia sieci	774823273
wybrany plan telefoniczny	Zgodnie ze specyfikacją cenowo-techniczną

§ 1 Przedmiot Umowy

- Przedmiotem niniejszej umowy, zwanej dalej „Umową”, jest świadczenie przez Orange na rzecz Abonenta usługi ISDN, zwanej dalej „Usługą” w lokalizacjach i parametrach wskazanych w Specyfikacji techniczno – cenowej Usługi ISDN, stanowiącej załącznik nr 1 do niniejszej Umowy, zwanej dalej „Specyfikacją techniczno – cenową”.
- Zakres i warunki świadczenia Usługi określają Umowa, regulamin świadczenia usług ISDN, zwany dalej „Regulaminem”, zwanym dalej „Cennikiem”, a także regulaminy lub cenniki promocji lub ofert okresowych.
- W ramach Usługi Orange świadczy: dwa rodzaje dostępów ISDN: (ISDN podstawowy – 2B+D, ISDN rozszerzony – 30B+D), przyłączenie zakończenia sieci, połączenia telefoniczne w tym, połączenia krajowe (miejscowe i strefowe oraz Międzystrefowe) i międzynarodowe, do sieci komórkowych, do numerów skróconych w tym do numerów alarmowych służb ustawowo powołanych do niesienia pomocy, do numerów o podwyższonej opłacie i inne połączenia szczegółowo określone w Cenniku, połączenia w ruchu półautomatycznym realizowane z udziałem operatora, zapewnienie transmisji dla faksów oraz transmisji danych w tym połączenia do sieci Internet, udostępnianie spisów Abonentów, usługi do wyboru, usługi dodatkowe oraz inne szczegółowo określone w Cenniku.
- Orange w ramach dostępów ISDN oferuje profile i plany telefoniczne ISDN określone w Cenniku.
- Miesięczna opłata abonamentowa obejmuje:
 - zapewnienie sprawności dostępu ISDN z zakończeniem sieci oraz jego utrzymanie w gotowości do świadczenia Usługi,
 - możliwość korzystania z Usługi oferowanej przez Orange na warunkach określonych w Umowie, Cenniku i Regulaminie, a w szczególności z puli minut, jeżeli przewidziane są dla danej opłaty.
- O ile istnieją możliwości techniczne, na wniosek Abonenta, dla każdego numeru Abonenta przyznanego w ramach profilu lub planów telefonicznych ISDN mogą być skonfigurowane usługi dodatkowe, określone w Cenniku, które są przyznawane i konfigurowane odpowiednio dla wymienionych w ust. 3 dostępów ISDN.
- Ilekroć w Umowie występują wyrazy pisane wielką literą mają one znaczenie jak w Dziale 1 Definicje § 1 Regulaminu.

§ 2 Czas trwania Umowy

- Umowa zostaje zawarta na czas określony 12 miesięcy od 01.01.2023 do 31.12.2023.
- W ramach niniejszej Umowy Abonent korzysta z oferty promocyjnej (której zasady zostały określone w regulaminach Promocji lub Ofert Okresowych). Minimalny okres wymagany do skorzystania z Usługi na warunkach Promocji wynosi 12 mies.
- W przypadku rozpoczęcia świadczenia Usługi dla poszczególnych Dostępów ISDN w różnych terminach czas

określony jest liczony dla każdego Dostępu ISDN osobno. Postanowienia ust. 4 stosuje się odpowiednio.

4. Umowa na czas określony uważana będzie za przedłużoną na czas nieokreślony, o ile Abonent nie wyrazi innego oświadczenia woli co najmniej 30 dni przed końcem okresu, na który Umowa została zawarta. W takim przypadku świadczenie Usługi odbywa się na warunkach właściwych dla Umowy zawartej na czas nieokreślony

§ 3 Termin uruchomienia Usługi

Świadczenie Usługi rozpoczyna się, pod warunkiem istnienia możliwości technicznych, w terminach określonych w Specyfikacji techniczno – cenowej stanowiącej załącznik nr 1 do Umowy. W przypadku braku możliwości technicznych świadczenia Usługi w danym lokalu Umowa wygasa.

§ 4 Opłaty

1. Abonent zobowiązuje się uiszczać z tytułu świadczonej przez Orange Usługi opłaty określone w Cennikach, z zastrzeżeniem postanowień określonych w Specyfikacji techniczno - cenowej, zawierającej dane szczegółowe dotyczące zasad rozliczania należności Abonenta za Usługę świadczoną przez Orange.
2. Opłaty z tytułu świadczenia Usługi pobierane są od dnia rozpoczęcia świadczenia Usługi w danej lokalizacji.
3. Abonent i Płatnik są solidarnie odpowiedzialni za zobowiązania wobec Orange wynikające z niniejszej Umowy.
4. Płatnik wyraża zgodę na dokonywanie płatności wynikających z niniejszej Umowy w imieniu Abonenta i zobowiązuje się do ich terminowego regulowania w okresie obowiązywania Umowy.

§ 5 Zmiana Umowy

1. Zmiana Umowy może nastąpić w formie pisemnej, z zastrzeżeniem ust. 2.
2. Orange może zmienić Umowę w każdym czasie, o ile konieczność zmian wynika z przepisów prawa, decyzji administracyjnych, orzeczeń sądowych, względów technologicznych, zmiany rodzaju, sposobu lub warunków świadczenia Usługi.

§ 6 Rozwiązanie Umowy

1. Jeśli Umowa została zawarta na czas ni określony i uległa automatycznemu przedłużeniu, każda ze Stron może ją wypowiedzieć w każdym czasie z zachowaniem miesięcznego okresu wypowiedzenia. W pozostałych przypadkach Umowa może być rozwiązana przez Strony z 30-dniowym okresem wypowiedzenia, ze skutkiem na koniec Okresu rozliczeniowego. Wypowiedzenie Umowy wymaga zachowania formy pisemnej lub dokumentowej.
2. Abonent może rozwiązać Umowę ze skutkiem natychmiastowym, jeżeli Orange świadczy Usługę w sposób niezgodny z Umową, Regulaminem, Cennikami lub przepisami prawa.
3. Oświadczenie Abonenta dotyczące rozwiązania Umowy, powinno zostać złożone w formie pisemnej lub dokumentowej.
4. Abonent ma prawo rozwiązać Umowę w przypadku braku akceptacji zmiany Umowy, Regulaminu lub Cenników dokonanej przez Orange. Orange informuje Abonentowi o zmianach Umowy, Regulaminu lub Cenników, o prawie rozwiązania Umowy oraz skutkach rozwiązania Umowy. Oświadczenie Abonenta dotyczące rozwiązania Umowy w takim przypadku powinno być złożone w formie pisemnej w Komórcie organizacyjnej najpóźniej ostatniego dnia przed wejściem w życie zmian.
5. Orange może rozwiązać Umowę ze skutkiem natychmiastowym:
 - 1) w przypadku braku możliwości jej świadczenia, ze względu na zaistniałe warunki techniczne,
 - 2) po uprzednim wezwaniu do zaniechania naruszeń, w przypadku stwierdzenia niewłaściwego wykonywania przez Abonenta postanowień Regulaminu, Umowy lub Cenników, a w szczególności: opóźnienia w regulowaniu należności za wykonaną Usługę, w terminie określonym w wezwaniu do zapłaty lub korzystania z Usługi niezgodnie z przeznaczeniem.Wezwanie do zaniechania naruszeń przesyłane jest Abonentowi w formie pisemnej lub elektronicznej.
6. Jeżeli zawarł Państwo Umowę na odległość bądź poza lokalem przedsiębiorstwa i są Państwo osobą fizyczną, mogą Państwo odstąpić od Umowy składając oświadczenie w ciągu 14 dni od jej zawarcia. Termin będzie dotrzymany, jeśli wysła Państwo

oświadczenie przed upływem 14 dni. Jeśli na Państwa życzenie rozpoczęliśmy świadczenie Usługi przed upływem 14 dni od zawarcia Umowy, wystawimy rachunek za usługi zrealizowane do czasu, w którym oświadczenie o odstąpieniu do nas dotarło. Mogą Państwo skorzystać z naszego formularza odstąpienia. W razie odstąpienia od Umowy jest ona uważana za niezawartą.

§ 7 Postanowienia Regulaminu

Regulamin określa w szczególności:

- sposób składania zamówień na pakiety taryfowe oraz dodatkowe opcje Usługi,
- sposoby dokonywania płatności,
- okres rozliczeniowy,
- ograniczenia w zakresie korzystania z udostępnionych Abonentowi przez Orange urządzeń końcowych,
- dane dotyczące funkcjonalności Usługi,
- dane dotyczące jakości Usługi,
- zakres usług serwisowych i sposoby kontaktowania się z podmiotami, które je świadczą,
- zakres odpowiedzialności z tytułu niewykonania lub nienależytego wykonania Umowy, wysokość odszkodowania oraz zasady i termin jego wypłaty,
- zasady, tryb i terminy składania oraz rozpatrywania reklamacji,
- sposób uzyskiwania informacji o aktualnych Cennikach oraz kosztach usług serwisowych,
- zasady umieszczenia danych Abonenta w spisie abonentów,
- sposoby przekazywania abonentowi informacji o zagrożeniach związanych z Usługą,
- opłaty należne w momencie rozwiązania Umowy i warunki zwrotu urządzeń końcowych.

§ 8 Postanowienia końcowe

1. Umowa została sporządzona w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach – po jednym dla każdej ze Stron Umowy.
2. Na podstawie art. 2 ust. 1 pkt 1 ustawy z dnia 11 września 2019 Prawo zamówień publicznych Umowa niniejsza nie podlega przepisom ww. ustawy.
3. Działając w imieniu Spółki pod firmą „Orange Polska” Spółka Akcyjna z siedzibą i adresem w Warszawie (02-326) przy Al. Jerozolimskich 160, wpisanej do Rejestru Przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla m. st. Warszawy XII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem 0000010681, NIP: 526-02-50-995 z pokrytym w całości kapitałem zakładowym wynoszącym 3 937 072 437 zł, w oparciu o udzielone pełnomocnictwo, w związku z zawarciem umowy niniejszym oświadczam, że:
4. znany jest nam fakt, iż treść Umowy, a w szczególności dotyczące jej dane identyfikacyjne, przedmiot umowy i wysokość wynagrodzenia, stanowią informację publiczną w rozumieniu art.1 ust.1 ustawy z dnia 6 września 2001r. o dostępie do informacji publicznej (Dz.U.2019.poz.1429 z dnia 2019.07.31), która podlega udostępnieniu w trybie przedmiotowej ustawy,
5. ze względu na tajemnicę przedsiębiorcy udostępnieniu, o którym mowa w ust.1, nie będą podlegały informacje techniczne, technologiczne, organizacyjne przedsiębiorstwa lub inne posiadające wartość gospodarczą.
6. Szacunkowa wartość umowy brutto wynosi
.....600,00.....złoty
ch
(słownie: ..słownie: ..złoty..), z zastrzeżeniem, że Abonent jest odpowiedzialny za monitorowanie tej wartości. Strony zgodnie postanawiają, że umowa ulegnie rozwiązaniu z dniem następującym po dniu, w którym Abonent poinformuje Orange na piśmie, że łączna suma

wszystkich opłat z tytułu realizacji umowy osiągnięta lub przekroczyła wartość umowy brutto. Do chwili powiadomienia Orange przez Abonenta usługi będą świadczone w dalszym ciągu na warunkach określonych w umowie, z zachowaniem prawa do wynagrodzenia.

Integralną część niniejszej Umowy stanowią następujące załączniki

- załącznik nr 1: Specyfikacja Techniczno-Cenowa usług telekomunikacyjnych (klient biznesowy).

Ja, niżej podpisany/a, wskazuję jako deklarowaną formę otrzymywania faktur:

☒ forma elektroniczna na adres e-mail podany poniżej

☐ forma elektroniczna dostępna na portalu Orange

☐ forma papierowa

adres e-mail: *mops@krymicko-kozle.pl*

miejsce zawarcia Umowy:
data zawarcia Umowy: *02.11.2022*

DYREKTOR
Miejskiego Ośrodka Pomocy
Społecznej w Kędzierzynie-Koźlu
Agata Morkis

Podpis Abonenta

Agata Krymicko-Lajko
Podpis Orange

Oświadczenie złożone w formie dokumentowej,
nie wymaga własnoręcznego podpisu

Umowa zawarta dnia 03-11-2022 roku w formie dokumentowej.

Oświadczenie złożone w formie dokumentowej,
nie wymaga własnoręcznego podpisu

MIEJSKI OŚRODEK
POMOCY SPOŁECZNEJ
ul. M. Reja 2a, 47-224 Kędzierzyn-Koźle
tel. / fax 77 483 59 49
tel. 77 483 48 48, 77 483 77 23

GŁÓWNY KSIĘGOWY
MIEJSKIEGO OŚRODKA
POMOCY SPOŁECZNEJ
Agata Morkis

RADCA PRAWNY strona 3 z 3

Aleksandra Ptak - Kurek
OP - 791 / 2005

Adm

